

## “GERMAN Year 13 TRANSITION WORK”

If you have chosen to study German at University, I recommend the following resources/websites/links:

**Martin Durrell, Katrin Kohl and Gudrun Loftus, *Essential German Grammar*.** London: Hodder Education. ISBN 978 0 340 74189 4.

[https://www.academia.edu/39049715/Essential\\_German\\_Grammar](https://www.academia.edu/39049715/Essential_German_Grammar)

***Hammer's German Grammar and Usage*. 5th ed. by Martin Durrell.** London: Hodder Education.

[https://www.academia.edu/27664766/hammer\\_s\\_german\\_grammar\\_and\\_usage\\_-\\_5th\\_ed\\_-\\_indexable.pdf](https://www.academia.edu/27664766/hammer_s_german_grammar_and_usage_-_5th_ed_-_indexable.pdf)

You may also wish to practise your Listening skills via the Deutsche Welle website:  
[www.deutschewelle.de](http://www.deutschewelle.de)

### **German history, society, culture, language**

Gordon A. Craig, *The Germans* (Harmondsworth, 1984) H.-J. Hahn, *German Thought and Culture from the Holy Roman Empire to the Present Day* (Manchester, 1995) Michael Clyne, *The German Language in a Changing Europe* (Cambridge, 1995) Fred Bridgham, *The Friendly German-English Dictionary. A Guide to German Language, Culture and Society* (London, 1996) Peter Watson, *The German Genius: Europe's Third Renaissance, the Second Scientific Revolution and the Twentieth Century* (London, 2010) Philip Oltermann, *Keeping Up With the Germans: A History of Anglo-German Encounters*(London, 2013)

### **Literary studies**

Robert Alter, *The Pleasures of Reading in an Ideological Age* (New York/ London, 1996) Good introduction to literary criticism. Martin Montgomery et al., *Ways of Reading: Advanced Reading Skills for Students of English Literature* (London, 2000) Aimed at students of English, but offers a clear survey of the main concepts in literary criticism. Jeffrey Wainwright, *Poetry: The Basics*(London, 2004).

Once you have worked about half-way through the grammar of German, you should be able to start reading. You should start with some short stories — but also novels & drama in TL

**Theodor Fontane, Effi Briest.** Universal-Bibliothek 6961. Stuttgart: Reclam. ISBN 3 15 006961 0. See also *Theodor Fontane: Effi Briest. Erläuterungen und Dokumente.* Ed. Walter Schafarschik. Universal-Bibliothek, 8119. Stuttgart: Reclam. ISBN 3 15 008119 X.

**Franz Kafka, Die Verwandlung.** Universal-Bibliothek 9900. Stuttgart: Reclam. ISBN 3 15 009900 5. See also *Franz Kafka: Die Verwandlung. Erläuterungen und Dokumente.* Ed. Peter U. Beicken. Universal-Bibliothek, 8155. Stuttgart: Reclam. ISBN 3 15 008155 6.

**Erich M. Remarque, Im Westen nichts Neues.** Köln: Kiepenheuer & Witsch. ISBN 3 462 02721 2.

**Thomas Mann, Mario und der Zauberer.** In: Thomas Mann, *Tonio Kröger. Mario und der Zauberer.* Fischer Taschenbücher, 1381. Frankfurt a.M.: Fischer. ISBN 3 596 21381 9. See also *Thomas Mann: Mario und der Zauberer. Erläuterungen und Dokumente.* Ed. Bernd Hamacher. Universal-Bibliothek, 16044. Stuttgart: Reclam. ISBN 3 15 016044 8.

## Drama

**Frank Wedekind, Frühlings Erwachen.** Universal-Bibliothek 7951. Stuttgart: Reclam. ISBN 3 15 007951 9. See also *Frank Wedekind: Frühlings Erwachen. Erläuterungen und Dokumente.* Ed. Hans Wagener. Universal-Bibliothek 8151. Stuttgart: Reclam. ISBN 3 15 008151 3.

**Arthur Schnitzler, Liebelei.** In: Schnitzler, *Reigen. Liebelei.* Frankfurt a. M.: Fischer Taschenbuch. ISBN 3 596 27009 X.

**Georg Kaiser, Von morgens bis mitternachts.** Universal-Bibliothek, 8937. Stuttgart: Reclam. ISBN 3 15 008937 9. See also *Georg Kaiser: Von morgens bis mitternachts. Erläuterungen und Dokumente.* Ed. Ernst Schürer, Stuttgart: Reclam, Universal-Bibliothek, 8131. ISBN 3 15 008131 9. (Currently out of print.)

**Bertolt Brecht, Die Maßnahme.** edition suhrkamp, 2058. Frankfurt a. M.: Suhrkamp. ISBN 3 518 12058 1. The set text is the version of 1931. See also Bertolt Brecht, *Die Maßnahme: Kritische Ausgabe mit einer Spielanleitung von Reiner Steinweg.* edition suhrkamp, 415. Frankfurt a. M.: Suhrkamp. ISBN 3 518 00415 8.

Viel Spaß!

